

M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie
Mestského zastupiteľstva v Rožňave
V Rožňave dňa 5.4.2012

K bodu rokovania č.:

Názov správy:

Návrh rozpočtu príspevkovej organizácie Mestské divadlo ACTORES na roky 2012, 2013,2014

Predkladá:

Mgr.art. Tatiana Masníková, riaditeľka divadla

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave

A/ schvaľuje

Prerokované:

V Komisii finančnej, podnikateľskej činnosti
správy mestských podnikov a regionálnej politiky
dňa 19.3.2012

**Návrh rozpočtu príspevkovej organizácie
Mestské divadlo ACTORES na roky 2012,
2013,2014**

V komisii vzdelávania, kultúry, mládeže a športu
dňa

B/ neschvaľuje

Vypracovala:

Mgr.Tatiana Masníková

Materiál obsahuje:

- 1.Dôvodová správa
- 2.Návrh rozpočtu na roky 2012-2014
3. Stanovisko dozornej komisie

MESTSKÉ DIVADLO ACTORES ROŽŇAVA

Dôvodová správa k návrhu rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014.

Mestské divadlo ACTORES predkladá v návrhu vyrovnaný rozpočet na základe schválenej dotácie rozhodnutia Mestského zastupiteľstva. Zostatky z minulých rokov sú zahrnuté do rozpočtu a umožnili nám vyrovnať celkový rozpočet. Avšak polovica týchto zostatkov bola použitá na úhradu faktúr nedoplatkov. Napríklad dotácia z Ministerstva kultúry SR za rok 2011, ktorú sme obdržali na účet 20. decembra 2011 musí byť podľa rozpočtových pravidiel vyčerpaná do konca marca 2012 a použili sme ju na úhradu honoráru novoročného koncertu 2012, zaplatenie nedoplatku za dodávku tepla – TEKO-R s.r.o., na prevádzkové náklady divadla - mzdy a odvody, stravné lístky pre zamestnancov, hygienické prostriedky, drobnú údržbu sály, kancelársky materiál, reklamu a plagáty, pútače, letáky, tlač vstupeniek, nákup žiaroviek do reflektorov, výrobu rozprávky pre najmenšieho diváka od 3 do 6 rokov a iné)

Druhá časť zostatkov boli v podstate divadlom ušetrené finančné prostriedky na medzinárodný festival TEMPUS ART.

Transfer schválený Mestským zastupiteľstvom pre divadlo ACTORES na rok 2012 pokrýje v mesačných splátkach:

- ✓ výdavky pre 1 Rožňavskú a.s. (nájom priestorov 22.000,-€, ústredné kúrenie, vodné a stočné, elektrická energia – 28.000,-€)
- ✓ TEKO-R (kúrenie v divadelnej sále)
- ✓ Povinné poplatky a kultúrna činnosť ACTORES a jeho prevádzka

Transfer svojou finančnou čiastkou nepokrýva platy a odvody zamestnancov divadla.

Hospodárnosť divadla – nastavenie rozpočtu - je postavené tak, že výdavky divadla dosahujú čo najmenšiu možnú mieru.

V položke č.623 – úhrada kúrenia pre TEKO-R - nie je možné určiť hospodárnosť a teda znížiť sumu v tejto položke, nakoľko vykurovací systém je nastavený takým spôsobom, že v čase silnejších mrazov vykuruje sám čím dochádza k samoregulácii tepla. Teda zo strany našej organizácie nemôžeme tento spôsob zmeniť dokonca ani ovplyvniť. Divadlo vynakladá obrovské financie na úhradu za dodávku tepla, no i tak neustále dochádza ku oprávneným sťažnostiam divákov za nedostatočné vykúrenie divadelnej sály počas podujatí. Odstránenie tohto problému nevieme dosiahnuť a to aj napriek niekoľkonásobným vzájomným rokovaniam so spoločnosťou TEKO-R ako aj s IRV a.s. i po technickej kontrole vykurovacieho zariadenia. Doposiaľ nedošlo k zlepšeniu situácie a obávame sa, že tomu tak bude i naďalej. Len pre zaujímavosť úhrada za teplo v mesiaci január 2012 bola vo výške 1429,74€ za 7 hodín kúrenia. Teda v prepčte 1 hodinová sadzba za kúrenie dosahuje výšku 204€!! Na akciu je potrebné kúriť minimálne 2,5hodiny.

V čase nášho skúšobného obdobia (mimo predstavení) nepodávame žiadosti o dodávku tepla s cieľom ušetriť platby za vykurovanie. Priestor sa vykuruje len pre účely verejných podujatí v divadelnej sále.

Rovnako nevieme ovplyvniť ďalšie nedoplatky za kúrenie vzniknuté „Výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23.júla 2008 č.6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla a bolo stanovené regulačné obdobie rokov 2009 – 2011. Vzhľadom na skončenie regulačného obdobia v zmysle platnej zmluvy“ nám bolo zaslané konečné vyúčtovanie nákladov za dodávku tepla za uvedené regulačné obdobie.

Rovnako nevieme predpokladať sumu, ktorú budeme musieť uhradiť – nedoplatok za ústredné kúrenie vyúčtovanej 1 RV a.s. na základe dodávky tepla.

Zároveň môže vzniknúť i nedoplatok za elektrickú energiu v spoločných priestoroch OKC , ktoré nám na základe celkového vyúčtovania taktiež predloží majiteľ budovy 1 RV a.s.

v ročnom vyúčtovaní v mesiaci máj 2012. Napríklad za rok 2009 sme museli uhradiť nedoplatok za elektrickú energiu vo 13.125,-€.

V dôsledku tohto vysokého nedoplatku Actores pristúpilo k vážnym opatreniam, keď sa vysťahovalo z nasledovných priestorov:

- Spoločenská sála OKC
- Divadelná kaviareň A-club
- Sklady
- presťahovanie centrálnej šatne pre divákov
- ostatné priestory, ktoré si v prípade kultúrnych podujatí rozsiahlejšieho charakteru opätovne krátkodobo prenajímame za stanovený poplatok uhrádzaný 1 RV a.s.

VÝZNAMNEJŠIE PLÁNOVANÉ PODUJATIA PRE OBČANOV MESTA V ROKU 2012

Snažíme sa hlavne o to, aby prítomnosť divadla umožnila občanom život na vysokej kultúrnej úrovni. Marketing MsD Actores svoje ponuky diferencuje v závislosti od cieľovej skupiny (deti, mládež a dospelý divák) a zároveň delí ponuky do dvoch častí: ponuka nekomerčnej produkcie a ponuka komerčnej produkcie.

Zámerom divadla je sprístupňovať občanom kultúru i svojou cenovou politikou.

APRÍL 2012

02.04.2012 o 19.00hod.

Štúdio L+S Bratislava

Wiliam Douglas Home

RYBÁRIK KRÁĽOVSKÝ

Hrajú: **Emília Vášaryová, Milan LASICA, Milan KŇAŽKO**

(komédia)

...Čo všetko sa stane, keď bývalá milenka príde za svojim bývalým milencom priamo z karu vlastného manžela? Popýta ju o ruku? Čo sa stalo so vzťahom, ktorý mal 50-ročnú pauzu? A ako to vidí jeho sluha? Má práva žiarliť? A prečo?... **RÉŽIA: Vladimír Strnisko**

Hlavná sála divadla

15.04.2012 o 15.00hod.

Staré divadlo NITRA

Pavol Dobšinský

AKO IŠLO VAJCE NA VANDROVKU

(rozprávka)

Inscenácia pre najmenších o tom, že v múdrosti a jednote je tá najväčšia sila.

Hlavná sála divadla

MÁJ 2012

11. a 12.5. 2012 o 19.00hod.

HEINEKEN TOWER STAGE a DIVADLO NOVÁ-SCÉNA BRATISLAVA

ELÁN, P. Pavlac, J. Ďurovčík a B. Filan

ÔSMY SVETADIEL

Prvý Česko – Slovenský hit muzikál - momentálne najúspešnejší na Slovensku a v Čechách. Hudba najlegendárnejšej československej kapely všetkých čias umocňuje pútavé texty Borisa Filana a Petra Pavlaca pod režisérskou taktovkou Jána Ďurovčíka. Príbeh je voľne inšpirovaný románom francúzskeho dramatika Alexandra Dumasa ml.. Krása vznešeného nešťastia, o akom nám rozpráva spisovateľ z 19. storočia , povyšuje príbeh o dáme s kaméliami na nadčasový príbeh lásky.

Hlavná sála divadla

20.05.2012 o 15.00hod.

Divadlo BEZ OPONY Banská Bystrica

Peter Kočan

SNEHULIENKA A SEDEM TRPASLÍKOV

(rozprávka)

Hlavná sála divadla

23.5. 2012 o 9.00hod.

MOST ÚSMEVOV 2012

Festival tvorivosti klientov Domovou sociálnych služieb Košického samosprávneho kraja

Hlavná sála divadla, vstup voľný

JÚN 2012

9.6. 2012 o 19.00hod.

RADOŠINSKÉ NAIVNÉ DIVADLO BRATISLAVA

Stanislav Štepka

LEN TAK PRIŠLI

(komédia)

V satirickej komédii **Len tak prišli**, sa autor Stanislav Štepka venuje háklivej téme dedičstva...

Hlavná sála divadla

22-23.6. 2012 od 18.00hod

II. Medzinárodný džezový festival

GEMERJAZZFEST 2012

Dvojdňový festival sľubuje opäť skvelú hudbu a vynikajúcu atmosféru.

Estrádna sála v OKC

AUGUST 2012

18 - 19.8.2012

III. ročník športového turnaja

BADMINTONOVÝ TURNAJ

Estrádna sála v OKC

SEPTEMBER 2012

16.09.2012 o 15.00hod. I.PREMIÉRA

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Peter Cibula, Hans.Ch.Andersen

Z KLOBÚKA UJA ANDERSENA

(rozprávka)

Traja na prvý pohľad čudáci - tuláci putujú svetom. Sú to jednoducho potulní herci, akrobati, klauni aj žongléri a videli i počuli príbehy od výmyslu sveta. Vyčarujú rozprávky, ktoré objavili v ďalekom Dánsku, v starom mlyne... Nemecký silák Hans, francúzsky gavalier Christian a dánsky učenec a intelektuál Andersen Vás prevedú bohatým svetom príbehov svetoznámeho rozprávkaru.

Hlavná sála divadla

OKTÓBER 2012

14.10.2012 o 15.00hod.

SPIEVANKOVO

Mária Podhradská a Richard Čanaky v najpopulárnejšom hudobnom programe pre deti.

Hlavná sála divadla

PRIPRAVUJEME NA OKTÓBER

Divadlo ASTORKA KORZO BRATISLAVA

Ladislav Smoček

ČUDNÉ POPOLUDNIE DR.ZVONKA BURKEHO

Bravúrne a až akrobatické herecké výkony, humorné situácie, invenčná "hrajúca" scéna, kostýmy s množstvom nápadov a vtipných detailov robia titul príťažlivý pre široké vrstvy diváckej verejnosti. Vždy plná sála a veľký záujem obecnstva svedčia o výborných tvorivých nápadoch, ktoré bavia hercov i divákov.

HRAJÚ: Marián Miezga, Lukáš Latiňák, Juraj Kemka, Róbert Jakab a Szidi Tobiasz

NOVEMBER 2012

PRIPRAVUJEME NA NOVEMBER

Štátne divadlo KOŠICE

Adrián Harvan

DOKTOR JAJBOLÍ

(balet pre celú rodinu)

Dobrodružná tanečná rozprávka v troch dejstvách na motívy rozprávky britského spisovateľa Hughu Loftinga – Doctor Dolittle. Rozprávka o nekonečnom priateľstve človeka - chýrneho lekára Jajbolí k zvieratkám, jeho nebezpečná cesta do Afriky za záchranou chorých opíc, pri ktorej musel prekonať nástrahy zlých pirátov a ľudožrútov.

PRIPRAVUJEME ĎALEJ V ROKU 2012



Mestské divadlo ACTORES

street performance

BANDMOBIL

humorno- hudobno-scénické predstavenie pre všetky vekové skupiny
(PREMIÉRA)



Interaktívne rozprávky pre najmenších

OČAKÁVAME MIKULÁŠA

ŠTYRI ROČNÉ OBDOBIA

SPIEVANKY -SPIEVANKY



Cyklus „Cesta za rozprávkami“, v ktorom najmladší divák získava možnosť zozbierať od účinkujúcich podpisy na farebné kartičky. Zber týchto podpisov umožňuje zúčastniť sa záverečného žrebovania v mesiaci decembri a to za prítomnosti hlavného symbolu Vianoc, počas ktorého ACTORES vylosuje 20 hlavných cien. Navyše v roku 2012 vyvrcholením cyklu Cesta za rozprávkami sa divadelná sála a príslušné priestory, foyer, vstupná hala, pokladňa premenia na „Zimný palác“ za pomoci rôznych výtvarných koláží. Deťom bude povolený vstup v kostýmoch rozprávkových postavičiek, ktoré si doma zhotovia sami alebo za pomoci rodičov. Najdôležitejšie: počas dvoch decembrových dní budú mať možnosť vzhliadnuť niekoľko rozprávok. Vo foyeri ich privítajú sladkosti, koláče, Biela pani, Mikuláš a iní.



Výchovné koncerty pre školy



ostatné podujatia rôznych žánrov



školské podujatia

KOMENTÁR K NÁVRHU ROZPOČTU NA ROK 2013

V navrhovanom rozpočte na rok 2013 je uvedená požiadavka na Medzinárodný festival alternatívnych divadiel TEMPUS ART 2013. Záujem o jeho ďalšie pokračovanie (IV. ročník) má ako jednu z top akcií odsúhlasený Košický samosprávny kraj v rámci programu Terra Incognita a v súčasnosti je zaradený do kalendára top akcií pre rok 2013. Bez podpory mesta Rožňava, VÚC, Ministerstva kultúry SR a iných inštitúcií nie je možné tento festival zorganizovať nakoľko svojím obsahom, formou a rozsiahlosťou si vyžaduje značný finančný obnos na vykrytie týchto položiek.

- honoráre pre zahraničné súbory
- ubytovanie
- stravu pre účastníkov
- propagáciu projektu

- technické zabezpečenie
- obnovenie a zveľadenie spoločenskej sály (obnova), A-clubu a príslušných priestorov.

Zámerom festivalu je naplniť tri hlavné ciele

- I. kvalitu a originalitu po umeleckej stránke v európskom štandarde
- II. zviditeľnenie mena mesta Rožňava a divadla organizačnou úrovňou festivalu
- III. rozvoj cestovného ruchu

Prikladáme stručný opis festivalu TEMPUS ART.

TEMPUS ART 2013

IV. Medzinárodný festival alternatívnych divadiel

I. CIEĽ PROJEKTU

Mestské divadlo ACTORES v spolupráci s Mestom Rožňava plánujú zorganizovať IV.ročník

Medzinárodného festivalu alternatívnych divadiel TEMPUS ART v mesiaci september 2013. (Termín ešte nie je presne daný.) Súčasťou festivalu bude off program: pouličné produkcie, koncerty, výtvarné výstavy a dielne.

Hlavným cieľom festivalu bude otvorenie nových možností v oblasti kultúrnej a divadelnej spolupráce a s ňou spojený cestovný ruch medzi krajinami Európy.

Ide o ojedinelý festival na Slovensku súťažného charakteru za účasti medzinárodnej poroty, ktorý vytvorí priestor umeleckej a ľudskej atmosféry zladenej do harmonického celku umením prepojených ľudí. ACTORES po skúsenostiach z účasti na iných festivaloch v zahraničí, sa rozhodlo zapojiť do tejto tvorivej atmosféry návštevníkov festivalu v čo najširšom počte, ako aj inštitúcie, študentov a dobrovoľníkov...

Obdobne uskutočňované festivaly za hranicami našej krajiny v malých mestách nesú jednu hlavnú dominantu: ich mesto sa mení na sviatočný, umením dýchajúci priestor. Všetci si navzájom vychádzajú v ústrety a vzájomne diskutujú o živote, umení, názoroch, tradíciách, histórii, túžbach... Vzájomné zbližovanie jednotlivých národov prináša pochopenie a obohatenie jeden druhého. Práve preto účastníci festivalu neprichádzajú na jeden, či dva dni predstaviť svoje inscenácie a schopnosti. Naopak všetci účastníci sú počas všetkých dní komunikátormi, diskutujúcimi, hodnotiacimi a zbierajúcimi nové skúsenosti.

II. ZÁMER PROJEKTU

ACTORES sa v roku 1998 zúčastnilo renomovaného medzinárodného festivalu LITF (Liverpool International Theatre Festival) v Kanade. Tento festival nemal za cieľ porovnávať kultúru „slabých“ a kultúru „silných“ národov. Jeho cieľom bolo naniesť formu a spôsob organizovania tzv. „rodinných“ festivalov, ktoré by podnietili tvorcov k vytváraniu obdobných stretnutí so zámerom vzájomnej komunikácie, vytvárania medzinárodných projektov, diskutovania o duchovných rozmeroch v umení formou slobodného vyjadrovania za aké sa teatrálné umenie považuje.

Medzinárodná porota udeľuje nasledovné ocenenia:

Cena za najlepšiu festivalovú produkciu

Cena za najlepšiu réžiu

Cena za ženský herecký výkon

Cena za mužský herecký výkon

Diváci majú taktiež možnosť udeliť svoje ocenenie:

Cena diváka

III. PRÍNOS PROJEKTU A OČAKÁVANÉ VÝSLEDKY

- rozvoj gemerského regiónu v oblasti kultúry a umenia
- zapojenie stredoškolskej a vysokoškolskej mládeže a dobrovoľníkov do projektu
- rozvoj cestovného ruchu v prostredí kultúrnych hodnôt, ktoré sú súčasťou Európskeho dedičstva

- posilnenie miestnej ekonomiky
- zvýšenie záujmu o miestnu kultúru a históriu

IV. PODROBNÝ POPIS PROJEKTU

Festival TEMPUS ART tvorí:

Off program:

I. POULIČNÉ DIVADELNÉ PREDSTAVENIA

Po prvý krát sa v off programe festivalu predstavia viaceré medzinárodné pouličné divadelné skupiny. Performance obsadia rôzne druhy pouličných priestorov – stan, námestie, park, nádvorie kostola, historické priestranstvá či napríklad starý autobus atď.

II. DETSKÉ PREDSTAVENIA

Po prvý krát sa v programe festivalu objavia aj viaceré predstavenia venované detskému publiku. ACTORES totiž už roky zastáva myšlienku, že deti sú budúcnosťou aj v divadelnom umení. Preto si organizátori dali za cieľ, aby aj detský divák prežil atmosféru festivalu a živú komunikáciu s umelcami.

III. KONCERTY, VÝSTAVY, KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE, TEMPUSKINO, PREDNÁŠKY...

- a) koncerty*
- b) výstavy – mladý gemerský výtvarní umelci (prezentácia ich tvorieb)*
- c) Tempuskino – filmové predstavenia s vysokou umeleckou hodnotou*
- d) Čo sa udialo – videozostrih udalostí z predchádzajúcich dní spojený s diskusiou s tvorcami jednotlivých inscenácií*
- e) Festivalový spravodaj – divadelné noviny mapujúce festivalové dianie*

V. ÚČASTNÍCI

Všetky súbory a všetci účastníci sú prítomní počas trvania celého festivalu.

divadelné súbory

medzinárodná porota

hostia

novinári

odborná verejnosť

lektori

dobrovoľníci

divák – cca 6000 návštevníkov

detský divák

študenti Konzervatórií a vysokých škôl umeleckého i neumeleckého zamerania

VI. CIEĽOVÉ SKUPINY

Cieľová skupina: záujemcovia o divadelné umenie, mladý človek, študenti, mladý tvorivý potenciál,

dospelé publikum, detské publikum, dobrovoľníci, odborná verejnosť, novinári, publicisti...

VII. HISTÓRIA A ZÍSKANÉ SKÚSENOSTI NA FESTIVALOCH.

História:

Festival TEMPUS ART sa konal v Rožňave trikrát a to v rokoch 2002, 2004 a 2007. Festival vznikol na základe skúsenosti a podľa vzoru festivalu LITF v kanadskom Liverpoole, ktorého sa divadlo ACTORES v roku 1998 zúčastnilo.

Získané skúsenosti z účasti divadla ACTORES na týchto festivaloch:

- 1995: Festival FABULEUS '95 - international theater festival
voor jongeren, Leuven, Belgicko
- 1997: Prázdniny v Telči, Česká republika
- 1998: LITF'98 - Liverpool international theatre festival,
Liverpool, Nova Scotia, Kanada
/cena za najlepšiu medzinárodnú produkciu "PLOT", cena za
najlepšiu réžiu, cena kritiky za herecké výkony/
- 1998: FIESTA '98 - International theatre festival, Caracas, Venezuela
/Veľká cena diváka "PLOT"/
- 1999: PRAŽSKE QUADRIENNALE '99, Praha, Česká republika
uviedenie predstavenia ANIMUS na výstave scénografie a
divadelnej architektúry
- 2001: Interkontinentálny festival svetových kultúr,
Cd. Victoria, Tamaulipas, MEXIKO (ANIMUS)
- 2001: Medzinárodný divadelný festival "Na hranici",
Český Tešín, Česká republika (PLOT)
- 2003: v divadle SKATUVE Riga, Lotyšsko (ŠUFLIKÁRI)
- 2003: v divadle SALONG, Tallin, Estónsko (ŠUFLIKÁRI)
- 2003: Slovensko - Nemecký festival, Kolín, Nemecko (ŠUFLIKÁRI)
- 2003: XIV. Medzinárodný festival divadiel sveta,
Puerto Montt, Chile (ANIMUS)
+ turné po Chile
- 2005: XVII. Medzinárodný festival experimentálnych divadiel, Káhira, Egypt (PLOT)
- 2006: I. Medzinárodný festival "The Neighbours" (Susedia), Lublin, Poľsko
- 2009: Medzinárodný divadelný festival CRASH, Klodzko, Poľsko (STRETNŮŤ...)

VIII. TERMÍN A MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU

IV. ročník festivalu sa bude konať v septembri 2013 na území mesta Rožňava a v Kaštieli Betliar.

Divadlo ACTORES bude mať k dispozícii tri sály. Hlavná divadelná sála s hľadiskom pre 360 divákov a variabilná experimentálna sála pre 450 divákov.

Ďalším priestorom je malá sála v budove mestskej Radnice na námestí s kapacitou 180 miest.

Off program sa bude konať na viacerých miestach v meste Rožňava a v kaštieli Betliar.

Festival predpokladá návštevu 6000 divákov a účastníkov.

V Rožňave, 8. marca 2012

Mgr. Art. Tatiana Masníková
riaditeľka divadla

MESTSKÉ DIVADLO ACTORES ROŽŇAVA

DODATOK K DŔVODOVEJ SPRÁVE K NÁVRHU ROZPOČTU NA ROK 2012,2013,2014.

Tento dodatok bol vyhotovený na základe stanoviska dozornej komisie zo dňa 15.3.2012 pre lepšiu orientáciu v pripravovanom rozpočte festivalu TEMPUS ART 2013 s požiadavkou na podporu festivalu zo strany mesta pre rok 2013.

IX. ROZPOČET PROJEKTU

Náklady (výdavky):	Celkový rozpočet v eurách:
Honoráre Honoráre pre divadlá stredoeurópskych krajín Honoráre pre divadlá z ostatných krajín Honoráre pre porotu Honoráre pre prednášajúcich hostí z oblasti umenia Honoráre pre výtvarníkov Off program – honoráre	83 840,-
Ostatné osobné náklady Technický personál (stavači, zvukári, osvetľovači...) Fotograf (fotodokumentácia) Grafika plagátu, bulletinu, letáku... Preklady a tlmočenie	8.530,-
Ubytovanie pre účastníkov festivalu, porotu, odb. kritika	9.440,-
Prepravné súbory a technika preprava artefaktov na výstavu	4.412,-
Strava pre účastníkov festivalu, porota - catering	13.050,-
Poštovné a telekomunikačné náklady	1.000,-
Materiál Materiál pre výtvarnú dielňu Kancelársky materiál	1.693,-
Prenájom priestorov: 1 RV a.s. - Priestory A-CLUB, Estrádna sála+ šatne k nej príľahlé, priestory na šatňu divákov na prízemí, kancelária press centra, infocentrum festivalu Toalety prenájom v Okc (50,-)	1 300,-
Technické vybavenie: dokúpenie reflektorov, tanečná podlaha, zvuková aparátúra	9.959,-
ÚPRAVY PRIESTOROV A PROSTREDÍ	8.250,-
ART CLUB – meeting point festivalu Znovuvytvorenie: malý barový pult, dve nerezové umývadla, dve skrinky, poličky, koberec	1200,-
ESTRÁDNA SÁLA OKC Oprava stien – vymalovanie, vytvorenie šatní pánska a dámska, koberec, zariadenie	950,-
ÚPRAVY TERÉNU ZA OKC (čínsky supermarket) Smetné koše, príjazdová cesta	3800,-
DIVADELNÁ SÁLA Čistenie, maľovanie šatňových priestorov, maľovanie javiska, šitie javiskových šálov, oprava strechy proti zatekaniu na javisko (suma neznáma), čistenie sedadiel, revízia ťahov	2300,-

Prenájom techniky prenájom zvukovej a svetelnej techniky do estrádnej sály OKC, Radnica, Námestie baníkov, outdoorové produkcie (zabezpečenie technického zabezpečenia off a hlavného programu) prenájom divadelného stanu	9.960,-
Propagácia projektu Tlač plagátov Tlač bulletinov Tlač letákov Tlač propagačných pohľadníc Tlač festivalových novín Propagačné materiály – tričká, čiapky, perá, diplomy... Reklama v médiách – TA3, Rádio Expres Fotografický materiál	15.388,-
I. spolu:	166.822,-€

X. VÝZNAM ART CLUBU

- hlavný stan pre účinkujúcich – centrum
- stretávanie sa na ranných besedách – medzinárodná kritika, účinkujúci, diváci a návštevníci festivalu
- prebieha celodenná komunikácia organizátorov festivalu s účinkujúcimi (riešenia ich potrieb pri stavbe kulís- súčasne prebiehajú na festivale tri stavby scény denne atď)
- slúži pre usmerňovanie účinkujúcich aj v nasledujúcich aktivitách: turistické aktivity, slúži ako turistické centrum, miesto stretávania novinárov, organizátorov, účinkujúcich a divadelnej kritiky
- miesto na reklamu festivalu a mesta

Funkcie Art klubu po ukončení festivalu - význam

- otvorený na jednotlivé kultúrne podujatia pre divákov – ambulantný predaj občerstvenia bez pevnej prevádzky
- reprezentatívne miesto na spoločenské stretnutia pre amatérske súbory, výročia, inštitúcie mesta, rôzne festivaly, rôzne podujatia, cateringy, posedenia a pod. (napr. Most úsmevov, Folklórne festivaly, Školské podujatia- akadémia atď.)

V Rožňave, 19. marca 2012

Mgr. Art. Tatiana Masníková
riaditeľka divadla

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Návrh rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014

Členenie príjmov podľa rozpočtovej klasifikácie

(v tis. Eur)

Položka	Podpoložka	S13	S14-15	Ukazovateľ	Návrh rozpočtu 2 012,0	Návrh rozpočtu 2 013,0	Návrh rozpočtu 2 014,0
a	b	c	d	e	i		
				SPOLU ROZPOČTOVÉ PRÍJMY (A+B+C)	220,60	379,00	220,60
				v tom: <u>Rekapitulácia príjmov:</u>	182,60	379,00	220,60
				Príjem za MsD + sponz.+dotácie	182,60	220,60	220,60
				Príjem za MsD-TEMPUS ART	0,00	158,40	
				z toho:			
	A			Bežné príjmy - spolu (100+200+300) - triedené na:	182,60	379,00	220,60
				Delenie bežných príjmov podľa rozp.klasifikácie:			
	200			Nedaňové príjmy	61,20	89,60	65,20
				- z toho:			
	223			Popl.a platby z náhod.predaja a služieb	61,10	89,60	65,20
				- v tom:			
212	003		1	MsD-Príjem z prenájmu rekl.plôch	0,00	0,00	0,00
212	003						
223	001		11	MsD-Príjem z poskyt.služieb- kultúrnej činnosti	58,10	62,20	62,20
			12				
			21	MsD-Ostatné príjmy (šatňa, lepenie plagátov, prenáj.)	3,00	3,00	3,00
223	001		1	MsD-Príjem z poskyt.služieb-kult.činn.TEMPUS ART		10,00	
292	019		1				
			1	MsD-Ostatne príjmy TEMPUS ART		14,40	
243				Úroky z účtov finančného hospodárenia (ZBÚ)	0,10		
				Úroky z účtov finančného hospodárenia (ZBÚ)	0,10		
300				Granty a transfery	121,40	289,40	155,40
				v tom:			
311				Granty (dobrovoľné príspevky od darcov a sponzorov)	0,40	50,40	0,40
311	001			Na kultúrny rozvoj - MsD (od sponzorov)	0,40	0,40	0,40
311	001						
311	001			TEMPUS ART/grant+sponzor/		50,00	
312				Transfery na rovnakej úrovni - od zriaďovateľa	121,00	239,00	155,00
				v tom:			
312	001			Min.kultúry SR- dotácia pre MsD na TEMPUS ART		50,00	
312	007	1	1	Od zriaďovateľa Mesta Rožňava-na činnosť MsD	98,00	133,00	133,00
312	007			Od zriaďovateľa Mesta Rožňava-úhrada služieb OKC	0,00		
312	007			Dotácia z MK SR	0,00	0,00	0,00
312	007			Kultúrne poukazy - MK SR	23,0	22,00	22,0
312	007			Od zriaďovateľa Mesta Rožňava-na TEMPUS ART		17,00	
312				Od VUC Košice-Na TEMPUS ART		17,00	
	B			KAPITÁLOVÉ PRÍJMY	0,0	0,00	0,0
					0,0		

C		FINANČNÉ OPERÁCIE - zost.predch.rokov	38,0	0,00	0,0
---	--	---------------------------------------	------	------	-----

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Návrh rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014

Členenievýdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie

(v tis. EUR)

Položka			Ukazovateľ	Návrh rozpočtu r.2012	Návrh rozpočtu r.2013	Návrh rozpočtu r.2014
a	b	c	d	h		
			SPOLU ROZPOČTOVANÉ VÝDAVKY (A+B+C)	220,60	379,00	220,60
			v tom: <u>Rekapitulácia výdavkov:</u>	220,60	379,00	220,60
			Výdavky za MsD	220,60	220,60	220,60
			Výdavky za MsD-TEMPUS ART	0,00	158,40	0,00
			Výdavky za MsD-Rožňavský jarmok	0,00	0,00	0,00
			z toho:			
A			Účet 234 BEŽNÉ VÝDAVKY	220,60	379,00	220,60
			z toho:			
610			Mzdy,platy,a ostatné osobné vyrovnania	43,00	51,00	43,00
			- v tom:			
611			MsD (HM mínus odvody za zamestnanca)	43,00	43,00	43,00
611			A-club (HM mínus odvody za zamestnanca)			
611			MsD - TEMPUS ART		8,00	
620			Poistné a príspevok do poisťovni a NÚP	20,00	20,00	20,00
			- v tom:			
621,2,3			MsD -zdravotné poisťovne	5,00	5,00	5,00
625			MsD - sociálna poisťovňa	15,00	15,00	15,00
			MsD - TEMPUS ART		0,00	
			A-club-zdravotné poisťovne			
			A-club-sociálna poisťovňa			
630			Tovary a ďalšie služby	157,60	308,00	157,60
			- v tom:			
631			Cestovné výdavky	13,00	14,00	13,00
			- v tom:			
631			MsD - tuzemsko (cestovné, ubytovanie)	13,00	13,00	13,00
			MsD - zahraničie	0,00		
				0,000		
			MsD - tuzemsko a zahraničie - TEMPUS ART		1,00	
632			Energie, voda a komunikácie	42,00	43,00	42,00
			- v tom:			
632			MsD - kúrenie,energia, vodné a stočné 1 RV a.s.	28,00	28,00	28,00
			MsD - kúrenie TEKO-R (divadelná sála)	10,00	10,00	10,00
			MsD - telefónne výdavky a poštovné	4,00	4,00	4,00
			MsD - telefónne výdavky a poštovné Tempus art	0,000	1,00	

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Návrh rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014

Členenie výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie

(v tis. Eur)

Polozka	Ukazovateľ			Návrh	Návrh	Návrh
	a	b	c	rozpočtu r.2012	rozpočtu r.2013	rozpočtu r.2014
			d			
633			Materiál a služby	13,40	38,40	13,40
			- v tom:			
004			MsD - prev.stroje, príst.,zar. (nákup techn.zariadení)	0,00	0,00	0,00
006			MsD - kanc.a ost.materiál čist.a hyg.potr.	2,00	2,00	2,00
			MsD - materiál scénickej a kostýmovej výpravy	10,00	10,00	10,00
			MsD -všebo.materiál knacel.technický,scen./TA		2,00	
			MsD - prev.stroje,prístroje zariad.l - TEMPUS ART		10,00	
009			MsD - knihy,noviny,časopisy (účtovníctvo a divadlo)	0,40	0,40	0,40
013			MsD - nehmotný majetok (software)	0,00	0,00	0,00
016			MsD - reprezentačné výdavky	1,00	1,00	1,00
			MsD - reprezentačné výdavky TEMPUS ART (strava úč.)		13,00	
634			Dopravné	1,00	5,40	1,00
			- v tom:			
			MsD - prepravné	1,00	1,00	1,00
			MsD - prepravné TEMPUS ART		4,40	
635			Rutinná a štandardná údržba	0,00	0,00	0,00
			- v tom:			
	004		MsD - údržba prev.strojov, príst., zar. (počítače, technic.zariadenie)	0,00	0,00	0,00
	006		MsD - údržba budov, priestorov, obj.	0,00	0,00	0,00
	4					
636			Nájomné za prenájom	38,50	38,50	38,50
			- v tom:			
			MsD - nájom budov, priestorov 1.RV	22,00	22,00	22,00
			MsD - nájom budov kultúrne domy	16,00	16,00	16,00
			MsD - nájom strojov, príst.,zar. (požičovné, prenájom web server)	0,50	0,50	0,50
			MsD-najom strojov.príst.zar-TA	0,00		
637			Ostatné tovary a služby	49,70	168,70	49,70
			- v tom:			
	001		MsD - skolenie,kurzy,sem.porady,sústredenia	0,10	0,10	0,10
	003		MsD - Propagácia, reklama, inzercia	0,50	0,50	0,50
			MsD - Propagácia, reklama, inzercia - TEMPUS ART		15,00	

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Návrh rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014

Členenie výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie

(v tis. EUR)

Položka			Ukazovateľ	Návrh rozpočtu r.2012	Návrh rozpočtu r. 2013	Návrh rozpočtu r. 2014
a	b	c	d			
	004		MsDs-Vseobecne sluzby-spracovanie PaM	1,00	1,00	1,00
			MsD - Všeobecné služby z dotácií (notár, preklad, šitie, kolký, kontrola...)	0,50	0,50	0,50
			MsD - Všeobecné služby-kult.činn.-TEMPUS ART		71,00	
	002		MsD - súťaže a konkurzy (Cesta za rozprávkami)	1,00	1,00	1,00
	005		MsD - Špec.sluzby-kultúra (honoráre, toalety pre 1RV, dekorácie..)	25,00	25,00	25,00
	005		MsD - špec.sluzby (ozvučenie)	1,50	1,50	1,50
	005		MsD - Špec.sluzby-TEMPUS ART-ozvuč.		10,00	
	005					
	007		MsD - Cestovné - TEMPUS ART (ubytovanie, cestovné)		10,00	
	007		MsD - Cestovné - iné subj. (hostujúci umelci+ubytovanie)	1,00	1,00	1,00
	012	1-2	MsD - Bankové a rôzne poplatky (fixné poplatky, aut.zväzy)	0,70	0,70	0,70
			MsD - tvorba sociálneho fondu	0,50	0,50	0,50
	012	3	MsD - Rôzne poplatky (fixné popl.)	0,00	0,00	0,00
	014		MsD - Stravovanie (stravné lístky)	6,00	6,00	6,00
	026		MsD - Odmeny za autorské práva (zmluvy o účinkov.)	9,50	9,50	9,50
	026		MsD - Odmeny za autorské práva-TEMPUS ART		10,00	
	027		MsD - Odmeny DVP (šatniari, pokladňa, uvádzači, hasiči...)	2,00	2,00	2,00
			MsD -Odmeny DVP - TEMPUS ART		3,00	
	035		MsD - dane(miestne popl.)	0,40	0,40	0,40
	640		Bežné transfery školám-sponzorstvo	0,00	0,00	0,00
	650		Splácanie úrokov z úveru	0,00		
	B		Účet 233 KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY	0,00	0,00	0,00
	717	002	Rekonštrukcie - parkety			
	717	002	Rekonštrukcia - estrádna a divadelná sála			
	C		FINANČNÉ OPERÁCIE (VÝDAVKY)	0,00	0,00	0,00
			Splátka úveru	0,0	0,00	0,0

Mestské divadlo ACTORES Rožňava

Návrh rozpočtu na rok 2012, 2013, 2014

Členenie príjmov a výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie

(v tis. Eur)

	Návrh rozpočtu r.2012	Návrh rozpočtu r.2013	Návrh rozpočtu r.2014
<u>Rekapitulácia:</u>			
Spolu príjmy	220,60	379,00	220,60

Spolu výdavky	220,60	379,00	220,60
rozdiel:	0,00	0,00	0,00
<u>Rekapitulácia podľa stredísk:</u>	220,60	379	220,60
	220,60	379	220,60
	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
Príjem za MsD + sponz.	220,60	220,60	220,60
Výdavky za MsD	220,60	220,60	220,60
rozdiel	0,00	0,00	0,00
Príjem za MsD-TEMPUS ART	0,00	158,40	0,00
Výdavky za MsD-TEMPUS ART	0,00	158,40	0,00
rozdiel	0,00	0,00	0,00
Príjem za MsD-Rožňavský jarmok	0,00	0,00	0,00
Výdavky za MsD-Rožňavský jarmok	0,00	0,00	0,00
rozdiel	0,00	0,00	0,00

Stanovisko dozornej komisie k návrhu rozpočtu na rok 2012-2014

Prítomní:

Ing. Peter Marko, predseda komisie
Zoltán Beke, člen komisie

Za divadlo:

Mgr. art. Tatiana Masníková, riaditeľka divadla
Róbert Kobezda
Jarmila Kissová

Riaditeľka divadla predložila DK návrh rozpočtu na roky 2012-2014.

Dozorná komisia na svojom zasadnutí dňa 15.3.2012 prehodnotila návrh rozpočtu príspevkovej organizácie MsD Actores Rožňava na roky 2012-2014 i dôvodovú správu a predkladá orgánom Mesta Rožňava nasledovné stanovisko:

1. odporúča schváliť predložený rozpočet na roky 2012-2014
2. odporúča zaradiť do číselného a programového rozpočtu na rok 2013 finančné náklady na organizáciu Festivalu TEMPUS ART 2013. Rámcový rozpis týchto finančných nákladov predložiť na zasadnutie finančnej komisie dňa 19.3.2012. Zároveň tento rámcový rozpočet dať na vedomie primátorovi mesta a prednostke mestského úradu.

V Rožňave dňa 15.3.2012

**Stanovisko komisie finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku pri
Mestskom zastupiteľstve v Rožňave zo dňa 19.03.2012 a 20.03.2012**

Finančná komisia po prerokovaní predloženého rozpočtu na rok 2012 za Mestské divadlo Actores odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť predložený návrh rozpočtu.

Finančná komisia po prerokovaní predloženého návrhu rozpočtu na roky 2013-2014 za Mestské divadlo Actores odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť predložený návrh rozpočtu. Mesto by malo pri jednaní s VUC Košice ohľadne organizovania medzinárodného festivalu sa snažiť dosiahnuť čo najnižšie spolufinancovanie zo svojich zdrojov.

Materiál nebol v komisii vzdelávania, kultúry, mládeže a športu prejednaný z dôvodu zlyhania elektronickej komunikácie, čo sme zistili až po zasadnutí komisie.

1. Dodávateľ TEKO-R, spol. s r.o., Rožňava Páterova 8 048 01 Rožňava IČO 31673660 OR OS Košice 1 DIČ 2020500636 Sro IČ DPH SK2020500636 3185/V ČBÚ 0099630722 Slovenská sporiteľňa Telefón e-Mail teko-r@stefe.sk WEB www.teplovmete.sk		2. Faktúra Faktúra č. 510120109 Konšt.symbol 308 Objednávka 017/2009 Zmluva č. 017/2009 Var.symbol ČBÚ 1344101555 0200 - Všeobecná úverová banka a.s. Úhrada Prevodný príkaz DIČ 2021528146 IČ DPH SK2021528146 IČO 31299695										
3. Prijemca 5. Konečný prijemca Dom kult.-vzduchotechnika		4. Odberateľ ACTORES Mestské divadlo Šafárikova 20 048 01 Rožňava Dátum splatnosti 22.03.2012 Deň dodania tovaru 29.02.2012 Dátum vystavenia dokladu 08.03.2012 Dátum prijatia platby										
Označenie dodávky		Množstvo m.j.		DPH		Jednotková cena		Základ dane				
Fakturujeme Vám za dodávku tepelnej energie na ÚK a TUV za obdobie február 2012												
Dodávka tepla ÚK BO		0 kWh		20		0,000000 €		0,00 €				
Dodávka tepla na prípravu TUV BO		0 kWh		20		0,000000 €		0,00 €				
Dodávka tepla ÚK NO		18 613 kWh		20		0,054500 €		1 014,41 €				
Dodávka tepla na prípravu TUV NO		0 kWh		20		0,054500 €		0,00 €				
Variabilné náklady								1 014,41 €				
Fixná zložka nákladov		2,03 kW		20		175,852500 €		356,98 €				
Spolu vodné a stočné na prípravu TUV		0,00 m3		20		2,136300 €		0,00 €				
Náklady spolu - základ dane Konverzný kurz: 1 € = 30,1260 SK								1 371,39 €				
DPH v €								274,28 €				
Spolu s DPH								1 645,67 €				
Rozúčtovanie spotrieb podľa jednotlivých zdrojov:												
Odborné miesto	Osoby V.č.	Poč.stav	Kon.stav	MJ	Koef.	Prepoč.spotreba	ÚK kWh €	TUV kWh €	BO VaS m3/€	NO VaS m3/€	RP ÚK/TUV kW	RP ÚK/TUV €
Dom kult.-vzduchotechnika	0 4740427	640,00	707,00	67,00GJ		18612,60 kWh	18613,00 1014,41				2,03	356,98
0122 P.J.Safarika DK							18613,00 1014,41				2,03	356,98
Legenda VaS: vodné a stočné, BO: bytový odber, NO: nebytový odber, V: variabilná zložka ceny, F: fixná zložka ceny, RP - regulačný príkon 1 GJ = 277,778 kWh 1MWh = 1000 kWh												
<p>PREDBOŽIČNÝ</p> <p>výkonaná v súlade s...</p> <p>finančné operácie...</p> <p>uzatvorenými...</p> <p>právnymi predpismi.</p> <p>dátum:</p> <p>ÚPLNOSŤ, PREUŠŤENÉ...</p> <p>v vecné náležitosti...</p> <p>č.431/2002 Z.z. o obstarávaní...</p> <p>dátum:</p>												
Fakturácia: TEKO-R Spotreby: TEKO-R												
<p style="text-align: right;">TEKO-R s.r.o. 048 01 ROŽŇAVA</p> <p style="text-align: right;"><i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: right;">konateľ spoločnosti</p>												
SPP spoločne dodáva ekologický zemný plyn do spoločnosti STEFE SK.												

VI- 3030/12

1. Dodávateľ TEKO-R, spol. s r.o., Rožňava Páterova 8 048 01 Rožňava IČO 31673660 OR OS Košice 1 DIČ 2020500636 Sro IČ DPH SK2020500636 3185/V ČBÚ 0099630722 Slovenská sporiteľňa		2. Faktúra Faktúra č. 513120008 Konšt.symbol 308 Objednávka 017/2009 Zmluva č. 017/2009	
Telefón e-Mail teko-r@stefe.sk WEB www.teplovmete.sk		ČBÚ 1344101555/0200 - Všeobecná úverová banka a.s. DIČ 2021528146 IČ DPH SK2021528146 IČO 31299695	
3. Prijemca		4. Odberateľ ACTORES Mestské divadlo Šafárikova 20 048 01 Rožňava	
5. Konečný prijemca		6. Spôsob úhrady Úhrada Prevodný príkaz Dátum splatnosti 09.03.2012 Deň dodania tovaru 24.02.2012 Dátum vystavenia dokladu 24.02.2012 Dátum prijatia platby	
Označenie dodávky		Množstvo m.j. DPH v % Základ dane	
Fakturujeme Vám prerozdelenie objemu oprávnených nákladov na dodávku tepla podľa skutočne dodaného množstva tepla za rok 2011			
Fakturované dodávky (súčet mesačných faktúr)			6 247,25 €
Variabilná zložka nákladov			
Dodávka tepla ÚK	71 117 kWh	20	4 246,98 €
Dodávka tepla na prípravu TÚV	0 kWh	20	0,00 €
Fixná zložka nákladov	16,68 kW	20	2 000,27 €
Vodné a stočné na prípravu TÚV		20	0,00 €
			6 780,42 €
Skutočné ročné náklady Prepočítané koeficientom k=0,00026699			
Variabilná zložka nákladov			
Dodávka tepla ÚK	71 117 kWh	20	4 503,13 €
Dodávka tepla na prípravu TÚV	0 kWh	20	0,00 €
Fixná zložka nákladov	18,99 kW	20	2 277,29 €
Vodné a stočné na prípravu TÚV		20	0,00 €
Rozdiel			533,17 €
Zľava			
Spolu bez DPH			533,17 €
DPH 20%			106,63 €
Spolu na úhradu +/k vráteniu -			639,80 €
Prilohy: Rozúčtovanie spotrieb podľa jednotlivých zdrojov Fakturácia: TEKO-R Spotreby: TEKO-R			
PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 9 zákona č. 502/2001 Zb., finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom, uzatvorenými zmluvami a so všeobecne záväznými právnymi predpismi. dátum:podpis: ÚPLNOSŤ, PREUKÁZATELNOSŤ, SPRÁVNOSŤ a vcelku nezávislosti dokladu v zmysle zákona č. 441/2004 Z.z. o účtovníctve preskúma SPP spoločne dodáva ekologický zemný plyn do spoločnosti STEFE SK.			
dátum:podpis:			
MO: 102 0101 0200111 y 639,80 € D 22 11 2012			

